

# 可视化工具在泰国初级汉语教学中的应用研究

## ——以拉克寺小学为例

### A STUDY ON THE APPLICATION OF VISUALIZATION TOOLS IN CHINESE LANGUAGE TEACHING AT THE ELEMNTARY LEVEL IN THAILAND——WAT LAKSI SCHOOL AS AN EXAMPLE

HU MEIRONG

College of Chinese Studies, Huachiew Chalermprakiet University

Email : carrot2rr@gmail.com

#### 摘要

近年来,可视化工具的研究在多个领域取得了显著进展。在泰国特别是针对汉语教学的可视化工具研究尚未开展。鉴于此,通过实地考察对拉克寺小学五年级学生的汉语学习进行了深入调查,明确了学生在语音、汉字、词汇和语法等方面的学习难点。

基于可视化工具的相关理论和文献研究,以《快乐汉语1》为基础,研究设计了一系列可视化工具,并将其分类为静态、导向式和动态三种类型。并对16个可视化工具进行详细阐述,对比分析了前后测数据。结果表明,这些可视化工具在汉语教学中发挥了显著作用。

因此,本文得出结论:可视化工具在拉克寺小学的应用具有必要性。本研究是将可视化工具与泰国初级汉语教学结合的创新尝试,旨在促进泰国汉语教师重视并应用可视化工具,推动可视化工具在泰国初级汉语教学中的广泛应用,以期提升汉语教学的质量和效果。

**关键词:** 可视化工具, 快乐汉语, 对比分析, 初级汉语

#### Abstract

In recent years, research on visualization tools has made significant progress in several fields. Research on visualization tools in Thailand, especially for Chinese language teaching, has not yet been conducted. In view of this, an in-depth investigation of Chinese language learning among grade5 students at Lak Si Elementary School was conducted through fieldwork to identify students' learning difficulties in phonetics, Chinese characters, vocabulary, and grammar.

Based on the relevant theories and literature studies on visualization tools, the study designed a series of visualization tools based KUAILE HANYU1 and classified them into three types: static, oriented and dynamic. The 16 visualization tools were also elaborated in detail, and the pre and post-test data were compared and analyzed. The results show that these visualization tools play a significant role in Chinese language teaching.

Therefore, this study concludes that there is a necessity for the application of visualization tools in Laksa Elementary School. This study is an innovative attempt to combine visualization tools with primary Chinese language teaching in Thailand, aiming to promote Thai Chinese language teachers to pay attention to and apply visualization tools, and to promote the wide application of visualization tools in primary Chinese language teaching

in Thailand, with a view to enhancing the quality and effectiveness of Chinese language teaching.

**Keywords** : Visualization Tools, KUAILE HANYU1, Comparative Analysis, Beginner Chinese

## 一、研究背景及意义

近年来,随着“一带一路”倡议的推进以及中国在全球经济地位不断提升,影响力也逐渐扩大。中泰两国之间的经济和文化交流也在不断增加。越来越多的泰国人热衷于学习汉语。在这样的背景下,泰国的教育机构纷纷响应,教学资源丰富的学校从幼儿园一直延伸至大学,普遍开设了汉语课程形成完整体系。曼谷教育局在曼谷设立了汉泰双语体系,用汉泰两种语言教授汉语、数学、科学、美术和生理卫生等。然而,泰国大部分学校仍将汉语定位为选修课和兴趣课,导致很大一部分学生仍然停留在汉语初级阶段。

笔者在小学教授汉语,实际教学中发现许多学生在语音、汉字、词汇和语法等方面面临着一系列挑战。一些学生可能由于语音差异而难以准确发音出现“泰式腔调”,而另一些可能因为汉字书写的复杂性与泰语文字的书写顺序大不相同。词汇繁多和语法的学习也受到自身母语的影响。以及在这个多语言环境中,一些汉语教师不熟悉泰语,导致在教学时出现了教师表达不清晰,学生难以理解等问题,使得语言障碍成为教学过程中的一大挑战,影响了学生对汉语的深入学习。在这种情况下,为了更好地促进学生的语言发展,采取创新的教学方法,结合可视化工具,提供更直观、有趣、易理解的学习资源,帮助学生克服语言障碍,更轻松地进入汉语学习的“深水区”。

基于对这些问题的观察和深思,笔者旨在探究可视化工具在泰国汉语初级阶段的实际应用效果以及它在教学中如何发挥积极作用。通过深入了解学生的学习需求,特别是针对汉语初级阶段的学习难点,调整教学策略。设计有针对性的可视化工具,提供直观的工具辅助,为学生提供有效的支持,使汉语课堂教学更贴近学生的实际情况。可视化工具也将全面涵盖语音、汉字、词汇和语法等多个学习环节。通过图形化、交互式的方式,激发学生的学习兴趣,帮助学生更轻松地克服语言障碍、更好地理解 and 掌握汉语知识,并在初级阶段建立坚实的汉语基础。

## 二、研究目的

通过深入分析泰国初级汉语学习者在语音、汉字、词汇、语法等学习环节中容易出错的部分,结合实际教学中的问题,设计和应用更具吸引力可视化工具,为学生创造更有趣、更直观的学习体验,建立更为牢固的语言基础。

## 三、研究方法

(一) **文献分析法**: 通过详细查询和收集与本课题研究相关的文献,深入研读这些文献,旨在深刻理解可视化工具相关的理论和实践方法。这一步将为本文的研究提供坚实的理论基础和实践依据。

(二) **访谈法**: 通过深入访谈和实地考察,对拉克寺小学的汉语教学环境与教师现状进行全面的了解,尤其关注五年级学生的汉语学习情况

访谈对象: 拉克寺小学的汉语教师

(三) **案例分析法**: 通过具体案例还原教学场景,详细阐述可视化工具的具体应用流程,使研究更具针对性和实用性。特别是通过不同环节的案例分析,如语音、汉字、词汇和语法等,可以为其他教师提供经验借鉴,为可视化工具在汉语教学中的应用提供更具体的指导。

(四) **对比分析**: 通过对比分析教学前的测试和教学后的测试。证明可视化工具在拉克寺小学的应用具有有效性。

## 四、可视化理论概述

### （一）可视化概念

在教师日常的教学实践中，可视化实际上围绕在教学中的各个环节。从最原始的黑板手绘图画，到如今各种辅助可视化教学资源的涌现，教学内容呈现方式迎来了全新的发展。可以说，可视化工具不仅仅是教学中的一个辅助手段，它们已经成为了提高教学效果和吸引学生注意力的重要工具。例如，使用图表展示写作步骤；通过动画演示汉字的演变过程；利用视频演绎来帮助理解和运用词汇，都是利用可视化工具进行教学的好方法。

学者范文贵（2008）认为可视化教学是利用计算机程序和多媒体材料进行教学过程，通过模拟、仿真、形象化和现实化的方式表达人们对事物的感知、理解、想象和思考，以及它们的发展变化过程。博士叶新东（2014）则清晰地表达了可视化教学的核心概念，认为可视化教学是利用各种视觉表征手段和视觉认知辅助工具将抽象的教学内容具体化，并帮助学习者将其内化为认知结构。以及郝佳玲（2018）强调了利用计算机技术支持下的直观呈现手段，通过视觉刺激将概念、公式、法则等知识借助大脑中形成的思维信息和直观图形呈现给学生，能更有效的促进学习。

综上所述，可视化教学就是一种利用可视化工具来呈现学习内容和知识的教学方法。除了可以通过可视化的方式帮助学生更容易地理解抽象概念、掌握复杂信息，激发学习兴趣；还可以将抽象的概念转化为直观的形象，让学生通过观察、比较和分析图像来深入理解学科知识。

### （二）理论基础

#### 1. 认知心理学

认知心理学主要研究人类的感知觉、注意、记忆、表象、思维、语言等认知过程。认为学习是一个信息加工的过程，人们获取信息或学习。首先来源于感知觉，当人们接收外部信息时，视觉通常是他们主要的感知方式之一。这种感知不需要外部刺激即可进行信息加工。因此，根据人的认知系统，通过技术将教学内容构建为有内在连系的可视化工具和资源，可以直接通过视觉感知接受教学内容，从而降低学习过程中的认知负荷。

#### 2. 建构主义理论

建构主义强调以学生为中心，注重学生对知识与技能的主动探索，发现与建构。从理论角度看，学生被认为是知识的构建者，而非仅仅是知识的接受者。教师的角色已经超越了传统的知识传递者，而是转变为学生的引导者。作为教师的职责是设计创造新的学习环境，激发学生的兴趣和好奇心，并唤起对知识的渴求和探索精神。因此在设计可视化工具在泰国初级汉语教学时，要充分了解泰国汉语学习者的情况，结合建构主义理论，根据教学内容和学生的兴趣，定制不同的可视化工具营造学习环境。

#### 3. 双重编码理论

在记忆的贮存、加工与提取中，存在着语言与视觉两种编码通道。当语言信息转化为直观形象的视觉信息呈现给学生时，将促进更深层次的理解和记忆。例如，人们听到词语“西瓜”，大脑就会呈现绿色皮红色瓜瓤的影像。当教师在教授词语“西瓜”时，利用图像或视频等可视化工具来展示，这里的可视化工具就是视觉信息，教师大声教授学生朗读它就是语言信息。因此学生不仅可以通过视觉信息直观地了解这个汉语知识，同时教师的语言信息也会加强学生对该知识点的理解。这种双重的信息输入方式有助于学生更快速地建立起对知识的印象和理解，进而更好地将其应用于实际学习过程中。

### （三）可视化工具分类

在教育领域，可视化工具的应用范围十分广泛，从音频动画到简单图示都被广泛地用于教学中。而随着技术的不断进步，可视化工具的种类也日益丰富。当可视化工具涉及到不同的标准和应用领域时，它们的种类非常多样化，这导致无法用单一的方法来涵盖所有的可视化工具。笔者也通过文献收集和查阅发现，不同的研究者，研究内容不同，可视化工具的分类的也大不相同。

邱甜（2018）认为可视化工具是转变学习方式、高学习效率的有效工具。以在课堂教学中应用比较广泛，较简单的分出三类：概念图、思维导图、思维地图。陈莉（2020）根据可视化工具的呈现方式进行分类 1、通过对实物进行全面观察和描述，将实物呈现得尽可能接近真实的可视化工具，称为象形类可视化。2、强调逻辑关系，将抽象的逻辑关系转化为直观的形象来呈现的可视化工具，称为引导类可视化。3、强调事物之间联系和符号图案之间的互为指代，通过符号图案来呈现的可视化工具，称为象征类可视化。

雷小梅（2023）将可视化工具分为表征历史概念的各种图解手段，比如思维导图、概念图、视觉隐喻、韦恩图等，以及帮助学生理解历史概念的各种图片、视频、动画、情境等可视化资源。

黄利华（2023）考虑数学的教学特点，将可视化工具分为图表类、教具类以及信息类三大类型。

不同的研究者在研究对象与研究目的上可能选用不同分类标准，以及不同年龄段的学生可能对于不同类型可视化工具的接受程度和理解能力存在差异。这使得在日常教学中选用适当工具变得更加复杂。因此，在探讨可视化工具的分类时，需要考虑各方面因素，并提出适合自身教学的分类型标准。例如，考虑学校教学资源的情况，包括教师的技术水平、学校的教学设施以及学生的需求和背景等因素。教师需要根据具体情况进行选择和应用，可视化工具并不适用于所有的教学场景。因此，笔者根据可视化工具的不同特性，将其分为三类：静态可视化工具、导向式可视化工具以及动态可视化工具。

### 1. 静态可视化工具

静态可视化工具。诸如拼音海报、词汇图卡和语法规则卡等。以固定的形式和内容呈现为特点，为学生在汉语学习过程中和巩固练习时提供了明确、具体的参考。静态可视化工具在设计 and 制作时，往往注重内容的精炼和准确，这使得学生能够快速抓住关键点，提高学习效率。而且这类工具通常易于制作和获取，教师可以根据教学需求随时制作和更新，满足不同学生的学习需求。尽管它们在呈现方式上相对单一，但教师可以与其他教学资源和教学方法相结合，形成多元化的教学模式。

### 2. 导向式可视化工具

导向式可视化工具。如思维导图、概念图、图表以及流程图等，能够在教师的组织和引导下，逐步呈现教学内容，帮助学生构建知识网络，促进对汉语的理解和应用。制作和使用这类工具的过程中，可以锻炼学生分析、归纳、总结等能力。例如，实时绘制图表或利用不同颜色的标记笔进行重点标注，引导学生关注关键点加深理解。内容可以根据教学进度随时调整，保持课堂的灵活性。其中思维导图可以清晰地展示知识点之间的关联和层次关系，有助于学生快速掌握语言的框架和要点。表格具有条理清晰、易于比较的特点。学生可以利用表格来整理汉语词汇，比较不同词汇的含义、用法和搭配，提高词汇运用的准确性。在教学过程中，教师可以利用这些可视化工具来引导学生学习汉语。

### 3. 动态可视化工具

动态可视化工具。具有呈现方式鲜明，表现形式多样的特点。这类工具能够将教师所要传递的知识完整呈现给学生，并且通过一种动态的呈现方式来帮助学生对知识进行深入的理解与吸收。比如，视频动画能够吸引学生的注意力，激发学习兴趣。通过生动的画面和音效，视频动画能够将抽象的概念具象化，帮助学生更直观地理解知识点；而 PPT 具有灵活多变的特点。教师可以根据教学需要随时添加、修改或删除内容，从而确保教学内容与学生需求紧密相连。还可以包含多种元素，如图片、图表、动画等，使得教学内容更加丰富多彩，更具吸引力；笔画软件也是一种非常实用的动态可视化工具。帮助学生掌握正确的书写顺序和笔画方法，对于提高学生的书写水平和汉字认知能力具有重要作用。

## 五、可视化工具的可行性分析

通过对学校（教学环境）考察，学生（教学主体）观察以及对教师（教学组织者）的访谈中可以了解到在拉克寺小学的汉语教学中，面临着一系列亟待解决的问题。由于受限于教学设施，教师往往只能依赖传统的教学方法，导致了教学手段的单一性，很难完全满足学生的个性化需求。面对抽象性概念的教学，教师往往倾向于使用传统的翻译法，这虽然简单直接，但可能不利于学生的深入理解和长期记忆。缺乏针对性的教学策略和多样化的教学资源，难以有效激发学生的学习兴趣 and 积极性。学生在这种教学模式下，只能被动地接受知识，缺乏主动思考和探索的机会，从而影响教学效果。随着学生年级的增长，兴趣差异和学习难点逐渐显现，对汉语的兴趣减弱，学习动力下降。这不仅导致学生在课堂上容易分心，甚至出现不当行为，影响教学进度。更为关键的是，学校对于汉语教学的重视程度和教学目标缺乏明确规划。这使得教学活动安排显得不够系统和深入，难以真正达到提升学生汉语水平的目的。

鉴于上述教学挑战和问题，笔者认为拉克寺小学应积极探索引入可视化工具来辅助汉语教学，以此作为突破现有局限、提升教学效果的新途径。可视化工具以其丰富的表现形式和生动的呈现方式，可以为教师提供了更多的教学资源和手段。

## 六、可视化工具在泰国初级汉语教学中的设计与应用

### （一）拉克寺小学五年级语音教学情况

拉克寺小学的学生从一年级就开始学习拼音，已经初步掌握了一些基础的声母和韵母。尽管进入到了五年级，学生仍然在某些声母和韵母上存在混淆和记忆问题，缺少持续的练习和复习是问题的主要原因。在拉克寺学校的汉语课堂上，拼音学习时间相对较少，随着年级的升高，教师的教学重心逐渐偏向于汉字书写和词汇的学习，拼音练习的重要性就被相对忽视。缺乏足够的时间进行巩固和强化练习，导致学生对已经学过的拼音知识逐渐遗忘。

为了更深入地了解学生在拼音学习方面的实际难点，笔者采取了多种数据收集方法。包括进行单人测试，涵盖了小学教学中的 23 个声母和 24 个韵母。同时，对学生的作业进行了整理并分析学生在拼音方面的表现。此外根据教师访谈，了解教师对学生拼音学习情况的观察和看法。通过上述方法，笔者全面地了解学生的学习情况，并准确地确定了学生在拼音学习中面临的难点。

#### 1. 语音教学难点

在声母方面，学生存在以下几种常见难点：

**混淆字形：**声母 p 在字形上与 q 相似，导致学生难以区分。这种混淆导致了发音错误，有时候学生甚至在字形上也出现混淆。类似的问题还存在于声母 b 和 d 之间。

**发音障碍：**声母 x 在泰语中不存在对应的发音，因此对泰国学生来说发音困难。他们常常将声母 x 错误地发成声母 s。例如，谢谢（xiè xiè）读成 siè siè、洗手（xǐ shǒu）读成 sǐ shǒu。有时，声母 x 会与 j 和 q 混淆，难以区分。

**混淆多音字：**声母组合 zh、ch、sh 和单音母 z、c、s 最容易混淆。例如，竹子（zhú zi）可能被误读为 zú zi，山（shān）可能被误读为 sān 等。

**听音辨认困难：**声母组合 zh、ch、sh 在听音上与 z、c、s 混淆，学生无法准确辨认这些声母。

在韵母方面，学生的学习难点主要集中在以下几个方面：

ei、ui、iu 和 ie：这些韵母容易导致字形混淆，例如 dui 和 diu，bie 和 bei 等。

ie、üe：学生总是会忘记在 ie、üe 后面的 e 会发生音变。

un、ün：ün 和 jquy 遇到时会没有上面点点，学生容易混淆 un 和 ün。

ou 和 ao：最后的音都是 u，加上 a 和 o 发音不清晰就会难辨认，学生容易将 ou 和 ao 混淆。

**带有 ü 韵母：**由于泰语中没有 ü 的发音，带有 ü 的韵母，学生大多发音不能准确，例如 üe、ün、üan 等。

en 和 eng: 学生还会混淆 en 和 eng, 这也是中国部分方言区会出错的地方。泰国学生也不能很好地区分前鼻音和后鼻音, 可能与长期佩戴口罩有关系, 口罩阻挡了一部分音和发音嘴形。

## 2. 语音教学设计

教学对象: 拉克寺小学五年级

教学水平: 初级

教学教材: 自选教材

教学内容: 学生可以掌握

12 个声母 b/p/d/j/q/x/zh/ch/sh/z/c/s

12 个韵母 ei/ui/ou/iu/ie/üe/en/un/ün/eng/ing/ong

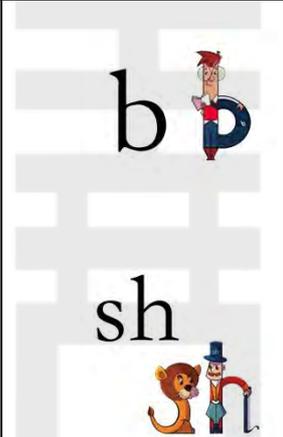
学生可以辨析 b/d, p/q 的字形以及听音辨认 ch/c, sh/s/x

教学目标:

通过可视化工具描述难点声母和韵母的特点回顾拼音知识, 帮助学生记忆, 避免错误, 提高学生对拼音的记忆和运用能力, 巩固对拼音的掌握。

教学活动一: 声母课

教学资源:

可视化工具			
工具			
名称	拼音故事书: 《魔法拼音国》编者姜自霞	声母图卡	拼音练习板
使用说明	使用拼音故事书作为引入, 让学生回顾已学的声母。通过生动有趣的故事情节, 激发学生的兴趣和注意力。	将声母和故事中的声母形象制作成图卡, 让图画辅助记忆声母。	将声母、韵母和声调排列在一个版面中, 学生可以根据听到将下方的声母贴在上方的空白格子里。

教学活动二: 韵母课

教学资源:

可视化工具				
工具				
名称	拼音故事书:《魔法拼音国》编者姜自霞	韵母图卡	拼音瓢虫	拼音练习板
使用说明	使用拼音故事导入韵母让学生记住6个单韵母的特征。	将韵母和故事中的韵母形象制作成图卡,让图画辅助记忆韵母。	瓢虫背部分成两部分,一部分声母一部分韵母。学生通过翻动声母的部分的翅膀,认读新的拼音。	将声母、韵母和声调排列在一个版面中,学生可以根据听到将下方的韵母贴在上方的空白格子里。

## 3. 语音分析



图表 3-1



图表 3-2

根据教学难点分别从 23 个声母中选择 12 个声母,从 24 个韵母中选择 12 个韵母,作为教学目标。在教学前,进行前测来确定学生拼音的掌握情况,以老师说学生写的形式。通过前测可以发现学生声母的重灾区主要在 p\q\sh\s\x 主要还是 p\q 字形的易混淆,还有 sh\s\x 的难辨音。韵母的错误情况则是在 ui\iu, ie\ue 和 un\ün 的混淆。通过前后测的对比分析可以观察到学生在拼音掌握方面取得了明显的进步,特别是在字形混淆的情况上有所减少。关于一些难辨音的牢固性问题,还需要进一步寻找新的可视化工具或采取其他教学策略来帮助学生克服这一困难。

## （二）拉克寺小学五年级汉字教学情况

在拉克寺学生的汉语学习中，汉字的习写一直是一项具有挑战性的任务。教师从一年级开始就教授汉字，但由于汉语与泰语的书写规则差异较大，学生在汉字书写方面面临着诸多困难。五年级的学生使用教材是《快乐汉语 1》，其中包含了 93 个需要习写的汉字，涵盖了基本的笔画和结构。即便如此，学生仍然存在各种程度的偏误。为了全面了解学生的汉字书写偏误，笔者对学生的作业进行了细致的分类与分析。这些偏误主要表现为笔画不规范、结构失衡等普遍问题以及学生对某些汉字的误用。此外，通过与教师的访谈了解到学生在汉字学习过程中遇到的一些难点。

### 1. 汉字教学难点

汉字的中间部分容易忘记一横或者一竖，撇捺不能区分分开还是并拢，反犬旁容易写成提手旁，有多个点的汉字学生会不注意笔画点的位置，汉字中带心的卧钩书写有难度，食字旁和尔混淆，也和他混淆，天无混淆，毛、手、笔混淆等等。

### 2. 汉字教学设计

教学对象：拉克寺小学五年级

教学水平：汉语初级

教学教材：《快乐汉语 1》

教学内容：

学生可以认读和习写我、怎、那、他、图、馆、热、球、看 9 个汉字。

教学目标：通过可视化工具进行教学，让学生正确书写汉字并掌握基本的结构和笔画顺序，帮助学生理解汉字的意思和用法。

教学活动：汉字课

教学资源：

可视化工具			
工具			
名称	汉字图卡/组词	图片汉字配对	笔画顺序
使用说明	展示图卡，让学生了解汉字的拼音、结构、部首、意思以及一些简单的汉字故事。进行词语组合，如“我的”、“我们”。	进行汉字认读，通过与图片进行匹配来识别汉字，并把它写在图片的后面。	学生根据中间的大字，从旁边的空心小字中找到一样的汉字，并根据笔画顺序写出来。

### 3. 汉字分析

在前测中可以明确五年级学生在书写汉字时，存在的一些常见问题，例如“我”字的第一笔容易写成一横，最后的点会被遗忘；“图”字的最后两点会点错方向；“怎”字的心字底，三点点会错位；他和也

混淆；“球”字最后的点提撇捺会写成打叉，最后的点也会被遗忘；“看”字的撇会出头；“那”两横不出头等情况。利用可视化工具进行针对性教学后，这些问题得到了明显的改善。在后测中，笔者观察到学生在书写上述汉字时，之前普遍存在的错误明显减少，书写质量有了显著提升。这一变化不仅体现在笔画的准确性上，更体现在字形结构的规范性上。这表明，通过可视化工具的应用，学生在书写汉字方面有了实质性的提升。可视化工具在汉字教学中的应用有效地解决了学生在书写过程中遇到的难点和易错点。

### （三）拉克寺小学五年级词汇教学情况

如果说学习语音和汉字是盖高楼的第一步打好地基，那学习词汇就是一块块砌高的砖。只有积累足够多的词汇，才能灵活运用一个词汇，写好一句话，一段文章。才能使用流利的汉语沟通交际表达自己的想法。词汇教学基本贯穿汉语教学。大多数的教师也会把词汇作为重点教学。所以词汇也是教师遇到问题最多的部分。而在拉克寺小学的学生，在一年级时还只是学习一些基础的词汇。如家人、颜色、文具、以及一些课堂用语等等。但是到了五年级根据教材《快乐汉语 1》，它共有 172 个字词。包含地点、国家、数字、食物、爱好、职业、语言、日期等主题词汇。笔者通过课堂观察和与教师访谈中的发现了拉克寺五年级学生在词汇学中的难点问题。

#### 1. 词汇教学难点

拉克寺学生的口语表达能力较为出色，但在词汇量方面却面临一定的挑战，这成为了提高汉语学习成绩的一大障碍。主要问题在于词汇量的逐年增加，导致学生对于词汇的掌握难度逐渐加大。一些基础词汇，虽然在几年前已经学过，但到了五年级依然需要进行反复巩固。学生可能相对容易记住日常生活中常见的词汇，但对于较不常见的词汇，往往存在反复遗忘的情况，难以牢固掌握。

#### 2. 词汇教学设计

教学对象：拉克寺小学五年级

教学水平：汉语初级

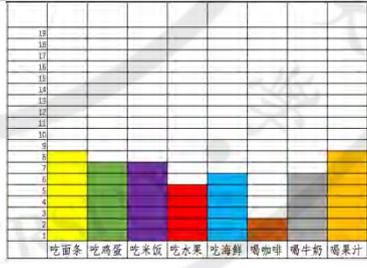
教学教材：《快乐汉语 1》

教学内容：学生可以掌握和运用 8 个词汇吃面条、吃鸡蛋、吃米饭、吃水果、吃海鲜、喝咖啡、喝牛奶、喝果汁。

教学目标：通过可视化工具进行教学，可以让学生理解 8 个词汇的意思并熟练运用。

教学活动：词汇课

教学资源：

可视化工具			
工具			
名称	词汇图卡	问卷调查表	条形图
使用说明	利用食物图卡进行的词汇复习练习，老师展示图卡，学生快速说出词汇的发音和解释含义。	老师在黑板上制作一个调查问卷表，每个学生一份，大家一起进行调查问卷，把每个人的对食物喜好填写在表格里。	通过收集到数据制作成条形图。

### 3. 词汇分析

测试的第一部分，学生被要求为所听到的词汇标上相应的序号，以检验对词汇的熟悉程度。而第二部分则要求学生根据词汇写出其泰文含义，检验学生对词汇含义的理解。前测结果显示，五年级学生在掌握食物词汇方面存在不足，特别是在区分水果与果汁、以及不能准确翻译海鲜、鸡蛋等词汇的含义。

采用可视化工具进行教学后，学生更直观地理解和记忆词汇，使得词汇学习变得更加生动和有趣。在测试的第一部分，学生为所听到的词汇标上相应序号的准确率有了明显提高，显示出学生对词汇的熟悉程度有了显著增强。在第二部分测试中，学生需要根据词汇写出其泰文含义。特别是对于那些之前容易混淆或难以理解的词汇，如水果与果汁、海鲜、鸡蛋等，学生的翻译准确性有了大幅提升。此外，可视化工具还帮助学生建立了词汇之间的联系，形成了更为完整的词汇网络。不仅能够更好地记忆单个词汇，还能在实际语境中灵活运用这些词汇，提高了语言运用的能力。

#### （四）拉克寺小学五年级语法教学情况

五年级所用教材《快乐汉语 1》中共有八个单元、67 个语法知识点。然而通过对教师的访谈可以了解到学生在语法方面存在难度。学生受母语泰语的影响往往会在语法语序上产生偏误，而偏误则是由于母语与目标语言的语法结构存在差异导致的。另外，学生在理解词汇方面也有一定困难，致使不能准确地运用所学的语法知识。还有学生在学习某个语法知识点后，往往没有进行复习和运用，导致出现遗忘现象。因此，解决这些问题，就需要采取适当的教学策略来提升学生对语法的掌握。

##### 1. 语法教学难点

学生常常会因为对中文中的“在”和“去”理解不清晰而产生混淆。例如，会将“我在学校”和“我去学校”混淆使用。另外，由于受到母语负迁移的影响，学生可能会出现语法句序的混乱，如“我喝茶在厨房”或者“你怎么去广州，我飞机去”等情况。这些问题反映出学生在初期学习阶段缺乏对语法的纠正意识，平时口语表达中未受到及时的纠正。因此可能没有形成对语法的概念，认为即使说得不准确，别人也能理解。而当遇到新的语法知识时，往往会依赖母语泰语的语法句序来表达，形成了语言表达的僵化。

##### 2. 语法教学设计

教学对象：拉克寺小学五年级

教学水平：汉语初级

教学教材：《快乐汉语 1》

教学内容：学生将通过 3 个主题词汇：人物、地点和动作（爱好），来练习一个特定的语法点，即“谁+在哪里+做什么”的句型。

教学目标：通过可视化工具，帮助学生掌握和理解句型“谁+在哪里+做什么”，并能够准确运用相关词汇进行句子构造。

教学活动：语法课

教学资源：

可视化工具																																	
工具		<table border="1"> <thead> <tr> <th>情境图</th> <th>谁</th> <th>在哪里</th> <th>做什么</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	情境图	谁	在哪里	做什么					<table border="1"> <tbody> <tr> <td>病人</td> <td>医院</td> <td>玩游戏</td> </tr> <tr> <td>医生</td> <td>商店</td> <td>画画</td> </tr> <tr> <td>护士</td> <td>教室</td> <td>看电影</td> </tr> <tr> <td>画家</td> <td>电影院</td> <td>打网球</td> </tr> <tr> <td>学生</td> <td>运动场</td> <td>打篮球</td> </tr> </tbody> </table>	病人	医院	玩游戏	医生	商店	画画	护士	教室	看电影	画家	电影院	打网球	学生	运动场	打篮球	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>学生</td> <td>在教室</td> <td>玩游戏</td> </tr> <tr> <td>演员</td> <td>在运动场</td> <td>打网球</td> </tr> </tbody> </table>	学生	在教室	玩游戏	演员	在运动场	打网球
	情境图	谁	在哪里	做什么																													
病人	医院	玩游戏																															
医生	商店	画画																															
护士	教室	看电影																															
画家	电影院	打网球																															
学生	运动场	打篮球																															
学生	在教室	玩游戏																															
演员	在运动场	打网球																															

名称	视觉表	情境图句子练习	找专家	句子排序
使用说明	将视觉表固定在黑板上，学生保持一定的距离，从大到小挑战认读句子。	学生通过情境图里的人物的活动内容，分别填写人物、地点和动作（爱好）。	19 个学生都有一份找专家的表格，学生互相提问和造句，根据提问者提出的词进行造句，并签名。继续下一个人挑战。	将句子切割成词汇或短语，让学生尝试重新组合成句。

### 3. 语法分析

前测数据表明，学生在句子翻译和句子结构排序方面存在明显挑战，主要源于词汇掌握不足和语法知识应用不熟练。在句子翻译时，由于部分词汇的陌生，学生难以准确地进行中泰互译，凸显了词汇学习的紧迫性。在句子结构排序方面，学生难以将散乱词汇重组为正确语法结构的情况，这都反映出语法知识的薄弱。

针对上述问题，笔者采用了一系列的可视化工具进行教学，如图片、图表等并结合实例演示和互动练习，帮助学生加强词汇记忆和语法理解。后测数据显示，学生掌握词汇准确性有了大幅提升，能够更流畅地进行句子翻译，这得益于可视化工具对词汇记忆的辅助。同时，学生在句子结构排序方面的表现也更为熟练，能够迅速识别并构建正确的语法结构，这充分证明了可视化工具在提升语法应用能力的有效性。

通过前测和后测的对比分析，可以得出结论确认可视化工具在泰国汉语初级教学中的应用是有效的。为了进一步提升学生的语言学习效果，建议在今后的教学中继续深化可视化工具的应用。根据学生的实际情况和学习需求，选择适合的可视化工具和教学资源，确保教学内容与学生的认知水平相匹配。结合具体的教学目标和内容，设计丰富多样的可视化工具引入教学活动，此外，建议教师在使用可视化工具时，注重与其他教学方法的结合，形成多元化的教学模式。让学生在多种学习方式的交互中，更全面地掌握汉语知识和技能。

### 七、可视化工具在拉克寺小学汉语教学中的应用情况

基于认知心理学，笔者运用双重编码理论设计了 16 个可视化工具，并结合建构主义组织了可视化工具的教学活动。而在拉克寺小学五年级的教学实践中，所使用的可视化工具更多倾向于静态和导向式两种类型。其中静态可视化工具占据了显著比例，导向式可视化工具也有一定的应用，而动态可视化工具未使用。

#### （一）静态可视化工具在拉克寺小学汉语教学中的应用情况

静态可视化工具可以提供直观、形象的视觉信息，帮助学生快速理解和记忆知识。笔者对 16 个工具进行了系统的分类，其中包括 9 个静态可视化工具，各自在汉语教学的不同环节中发挥着重要作用。如下：

**拼音故事书**分为声母部分和韵母部分：声母故事书和韵母故事书。每页都有一两句话来描述相应的声母或韵母。通过生动有趣的故事情节，将声母或韵母与故事情节相融合，学生可以通过阅读故事来回顾和巩固声母和韵母。

**声母图卡**：将声母与故事中的声母形象制作成图卡，图卡上清晰标注了每个声母，并配有生动有趣的图画。帮助学生更好地理解和记忆每个声母的特征。

**韵母图卡**：将韵母与故事中的韵母形象制作成图卡，每张图卡都展示了各个韵母的特征，利用色彩、图案等元素将韵母形象化。

**汉字图卡**：图像与文字相结合，展示了汉字的拼音、结构、部首和相关的图片或故事。并进行词语组合，如将汉字“我”组成新的词语“我的”、“我们”。

**词汇图卡**：图卡上有清晰的食物图片以及对应的词汇。教师展示图卡，学生快速的说出词

汇和解释其含义，通过直观的图像帮助学生快速将词汇与实物关联起来。

图片汉字配对卡：学生通过识别汉字与图像之间的联系来识别汉字，并把它写在图片的后面对应的空格里。

彩色汉字练习：学生需要根据中间彩色大字辨认出旁边的空心小字，并按照笔顺规则进行书写。

视觉挑战卡：用彩色纸张打印出需要练习的句子，并按照字体大小从大到小排列固定在白板上。设置评分制度，要求学生保持一定距离，从下到上、从大到小依次朗读句子进行挑战。通过字体大小的变化增加视觉冲击力，帮助学生进行视力挑战和句子记忆。

情境图：展示具体人物、地点和动作（或爱好）的图像表格，学生通过观察解读出图像的信息三要素，并将其组合成一个完整的句子。

在拉克寺小学的汉语教学中，汉语拼音一直是一个难以克服的教学难点。为了突破原有的教学模式，笔者尝试了一种新的拼音教学系统，采用拼音故事的形式进行教学。在故事绘本中，每个声母和韵母都被赋予了角色，学生在阅读时可以有条理的系统的去记忆声母韵母。同时，使用与故事配对的图卡，衍生出其他拼音教学活动。在 16 个可视化工具中，声母图卡、韵母图卡、汉字图卡以及词汇图卡都是基础的图片可视工具，在没有多媒体设施的情况下尤其适用作为语言教学的导入和复习工具。这些图卡设计符合视觉和语言信息的双重编码通道的理论，也适用于初级汉语教学中各个年龄段的认知水平。对于教师来说，这些图卡制作简单，在资源有限的教学环境中为学生提供清晰直观的学习材料。不仅可以作为学生练习时的参照物，还能为学习能力较弱的学生提供支持，实现差异化教学。

而图片汉字配对卡和彩色汉字练习适合用于教学后的语言知识巩固。图片汉字配对可以提高汉字识别准确性，而彩色汉字练习则有助于培养正确的书写习惯。

情境图和视觉挑战卡则是可以丰富学生语法内容的学习。泰国汉语初级学习者经常受到母语的影响，在句子语法方面常常面临语序问题，是普遍存在的情况。设计情境图和视觉挑战卡旨在帮助解决这一问题，让学生在活动中利用可视化工具巩固语法结构，提高句子的准确性和流畅度。

## （二）导向式可视化工具在拉克寺小学汉语教学中的应用情况

导向式可视化工具则通过语言结构化，引导帮助学生有条理地进行学习和思考。根据运用的 16 个可视化工具，其中包括 7 个导向式可视化工具，每个工具在汉语教学中的作用。如下：

拼音瓢虫：利用瓢虫形象生动的图像，将声母和韵母分别置于瓢虫的背部，使学生通过翻动翅膀来认读新的拼音。引导学生逐步探索和发现新的拼音组合。

拼音练习板（声母和韵母）：根据老师的指示将拼音贴在相应的位置上。通过实际操作，学生能够更加深入地理解拼音的用法和位置，同时也能够检验自己的学习成果。

问卷调查表格：老师制作的表格用于收集学生关于食物偏好的数据信息，引导学生按照特定的格式和要求进行信息收集和记录。

条形图：学生收集数据后制作条形图，直观展示食物受欢迎程度。解读图表时，利用语言知识来解读数据含义，强化语言运用。

找专家（3x5 表格）：学生使用表格来组织和记录词汇，以及进行提问和造句互动。

句子排序（句子卡片）：在句子排序活动中，学生使用印有词汇短语的卡片进行合作学习和讨论，引导学生关注句子的组成部分，并通过重新排列卡片来理解和运用特定的句型结构。

导向式可视化工具不仅保留了静态可视化工具直观展示语言知识的优点，在此基础上加入了引导性的手段，使得学生在学习过程中能够更加具有能动性。相较于静态可视化工具，导向式可视化工具提供直观视觉信息的，同时引导互动，使学生在构建知识体系的过程中发挥主动性，进行有序的学习和思考。

例如，拉克寺小学五年级学生在声母与复韵母的拼读时，总是反复出错难以纠正。使用拼

音瓢虫的教学设计，瓢虫的翅膀上左右两边分别显示不同的声母与韵母，学生可以通过这种方式进行更多的拼读练习，从而在短时间内集中、有针对性的克服汉语拼音的难点。拼音练习板的设计目的是帮助学生脱离传统的手写练习。通过提供多元的可视化工具，让学生更有效地练习汉语拼音。学生在听到正确发音的同时，能够识别并正确匹配声母和韵母，并按照拼音规则正确摆放它们的位置。这种结合了听觉、视觉和动手操作的互动多感官的练习方式，将有效解决学生在汉语拼音学习中的难点。

随着词汇量的增加，学生就会表现的愈发困难。如果仅使用图卡展示词汇，没有在语言交际中充分运用，就会出现学得慢忘得快。通过问卷调查，学生可以在收集食物偏好信息时，回顾和运用相关词汇，从而形成一个真实的语言交际环境。这样既有助于巩固词汇记忆，又能提高实际运用能力。而接下去的条形图活动，则是让学生根据收集的数据制作条形图，将食物词汇转化为可视化的数据。通过数据可视化，学生可以分析比较不同食物的受欢迎程度。在分析过程中进一步深化食物词汇的运用，提升语言表达和理解能力，而非单纯的数据分析。找专家（3x5 表格）的活动同问卷调查类似，旨在营造交际环境氛围。学生可以根据关键词表格随机进行一问一答，通过这一过程提升对句子的理解和构建能力。考虑到学生在句子结构上常常受到泰语结构的影响，练习正确的汉语句式结构显得尤为必要。句子排序（句子卡片）活动就是引导学生按照特定的句型结构，使用词汇短语进行反复练习，达到句型的应用与掌握。

### （三）动态可视化工具在拉克寺小学汉语教学中的未使用情况说明

尽管动态可视化工具在汉语教学中具有诸多优势，通过动态的画面、音效和互动设计工具，将学生带入一个具体的语言情境中，将原本抽象的语言知识转化为具象化的场景，让学生在身临其境的体验中感受语言，从而有效激发学习兴趣 and 热情。然而由于拉克寺小学目前的设施条件有限，无法立即引入实施动态可视化工具的教学应用。尽管面临这样的困境，教师仍然可以充分利用现有的静态可视化工具，尽可能地为 学生提供丰富多样的学习材料。同时也要积极探索创新的教学方法，尝试将静态的可视化工具与故事、游戏等形式相结合，让静态的可视化工具“动”起来，让学生在轻松愉快的氛围中学习汉语。

## 八、可视化工具在拉克寺汉语教学中存在的问题

### （一）教学环境

在研究过程中，针对拉克寺小学在教学中应用可视化工具可以发现了几个核心问题。教学设施的落后以及多媒体与数字化技术的缺失，严重制约了教师运用可视化工具进行教学的能力，这既削弱了教学效果，又阻碍了学生对汉语学习的兴趣。学校对于教学质量的重视程度偏低，对教师的要求相对宽松，仅需完成基本的教学准备即可。这种宽松的管理环境可能导致教师缺乏深入探索教学创新的动力。同时，在课堂环境利用方面存在不足，未能充分借助可视化资源材料来构建富有汉语特色的学习环境，整个学校或教室中关于汉语语言元素的展示相对稀少，降低了课堂的沉浸感，影响了学生对汉语学习的投入度和体验。

### （二）教师

一些教师对于在教学中引入可视化工具持保留态度，这在一定程度上是因为教师认为传统的教学方法已经足够应对日常教学任务，引入新的可视化工具不仅意味着要花费额外的时间和精力去学习和掌握，还可能增加工作负担。特别是那些精通泰语的教师可能会过度依赖翻译法，没有充分认识到可视化工具在提升教学效果的潜力。

而对于泰语不精通的教师来说，虽然可以进行日常交流，但在可视化工具应用过程中仍会遇到一些挑战。尤其是在教学过程中需要进行更深入表达和阐述时，可能会出现表述不清晰的问题。不仅会影响学生对内容的理解，还可能使教学效果大打折扣。即使教师尝试使用可视化工具辅助教学，也可能因为内容设计不合理而难以达到预期效果，反而让学生感到困惑。因此需要教师在使用可视化工具的时候更加细致的考虑如何让内容更易于理解，采取适当的措施弥补语言上的不足

设计有效的可视化工具确实需要投入时间和精力。这既需要深入了解教学内容和学生需求，又需要精心策划可视化内容的呈现方式。但这样的投入往往能够带来显著的教学效果提升，帮助学生更好地理解和掌握知识。因此评估可视化工具应用过程中的有效性时，有必要充分了解这些工具在教学中产生的积极作用及问题。尽管会面临一些挑战，也要积极尝试和探索新的可视化技术，并与传统教学方法相结合，提升教学效果。同时，学校和相关部门也应该为教师提供必要的培训和支持，帮助教师更熟练地掌握和使用可视化工具，进一步推动教学质量的提升。

## 九、解决建议

### （一）激活静态可视化工具

很多教师在使用可视化工具时，往往局限于单一的图表、图形等可视化工具形式，缺乏创新性和多样性。这些可视化工具虽然能在一定程度上促进教学，但很难充分激发学生的学习兴趣 and 热情。尝试将图形图卡等静态的可视化工具与活动游戏相结合，让单一的图形图卡“动”起来。例如，教师可以设计与教学内容相关的互动游戏，让学生在游戏中的利用可视化工具进行语言学习和交流。这种教学方法不仅能增加课堂的趣味性，还能让学生在轻松愉快的氛围中掌握语言技能。但是，这也需要教师具有一定的创造力和教学设计能力，根据学生的年龄特点、兴趣爱好和认知水平，设计出符合学生需求的游戏，并巧妙地融入可视化工具。与此同时，教师还需要关注学生的表现和反馈，及时调整教学策略，确保教学效果的最大化。

### （二）构建可视化工具设计资源库

当学校对教师在设计可视化工具方面给予高度重视时，它实际上是在推动一种教学上的可持续发展模式。教师积极记录、整理创新方法和实践经验，这一过程为教学质量的持续提升和教学方法的创新提供了坚实的基础。对于教师而言，记录和整理可视化工具的设计方法意味着深入反思，总结自己的教学经验和创新思路。这样的反思和总结不仅有助于教师提升自身的教学能力，还能够促进教学不断创新，探索更有效的教学方法。通过不断完善和更新设计方法，教师的教学水平将得到持续提升。

对于学校而言，推动教师记录和整理可视化工具的设计方法，实际上是在建设一个具有丰富特色的教学资源库。这个资源库不仅可以帮助教师有效地策划教学内容，提升教学效果，还能为学校创建起一套符合自身特色的可视化工具设计框架。通过不断地积累和完善，学校可以为各个年级和各个环节的教学提供有力的支持，也为教学实践提供更多的创新思路 and 实践经验。

### （三）教师团队协作

在汉语教学的道路上，教师不应是孤独的个体而是一个紧密协作的团队。特别是在使用可视化工具的过程中，教师之间的定期分享、互相评价和学习显得尤为重要。提升教师个人教学能力的同时，更能推动整个教学团队向更高的标准迈进。每位教师都会有一些独到的见解和成功的经验。通过周期性的分享会，整个团队有机会学习这些宝贵经验。比如，某位教师可能在使用图表展示复杂语法结构时取得了显著效果，或者在利用互动游戏增强可视化工具互动方面有所创新。这些分享不仅能为其他教师提供新的教学思路，还能激发团队成员的创新精神。

互相评价也是一个不可或缺的环节。在分享过程中，教师有机会相互评价彼此使用的可视化工具，提出改进意见或建议。这种评价不仅是对个人教学能力的认可与鼓励，更是一种教学上的相互支持与帮助。通过其他教师的评价和建议，教师可以更加清晰地认识到自身的优点和不足，有针对性地改进教学能力。定期的交流分享有助于教师精进设计可视化工具的能力。这不仅包括选择适合教学内容的可视化形式，还包括如何使工具更加生动有趣、易于理解。在这个过程中，教师可以相互学习借鉴，共同探索出更多符合汉语教学特点的可视化工具设计方法。

## 十、结语

本文通过深入访谈与实地考察，对拉克寺小学的汉语教学环境与教师现状进行了全面的了解，尤其关注了五年级学生的汉语学习状况。经过系统的数据收集与分析，确定了学生的汉语水平为初级，并详细梳理了语音、汉字、词汇、语法等教学环节中所遇到的难点。为了帮助学

生突破这些难点，笔者研究设计了一系列形式多样的可视化工具，包括静态可视化工具、导向式可视化工具和动态可视化工具三种类型。笔者从中挑选 16 个可视化工具进行详细阐述。对比分析了教学前后的效果，学生的汉语成绩有了显著进步，更重要的是，这些工具有效调动了学习兴趣，使学生更加积极地参与到汉语学习中来。

通过本次研究，可视化工具在泰国初级汉语教学中的显著效果得以验证。这不仅有助于解决拉克寺小学在汉语教学中存在的问题，也为泰国乃至更广泛地区的汉语教学提供了有益的借鉴和参考。期待在未来的汉语教学中，汉语教师能够继续不断优化和完善可视化工具，为学生的汉语学习提供更有力的支持。

#### 参考文献

- [1] 范文贵. 基于信息技术开展数学探究可视化研究[J]. 中国电化教育. 2008(08).
- [2] 叶新东. 未来课堂环境下的可视化教学研究[D]. 华东师范大学, 2014.
- [3] 邱甜. 未来课堂环境下的可视化教学活动设计研究[D]. 华东师范大学, 2018.
- [4] 郝佳玲. 可视化教学在初中物理复习中的应用[D]. 内蒙古师范大学, 2018.
- [5] 陈莉. 信息化环境下九年化学可视化教学的设计与实践[D]. 宁夏大学, 2020.
- [6] 雷小梅. 初中历史概念可视化教学研究[D]. 西南大学, 2023.
- [7] 黄利华. 基于核心素养的初中数学可视化教学研究[D]. 广州大学, 2023.